TWELFTH NIGHT
by William Shakespeare
Bernard Hopkins, director
July 27, 28, 29, 30, and 31
8:00 p.m., Margaret Greenham Theatre
2:00 p.m., July 30
TWELFTH NIGHT
by William Shakespeare

*Bernard Hopkins : Director
Sue Le Page : Set and Costume Designer
Bill Williams : Lighting Designer
Edward Connell : Composer/Music Director
Patrick Crean : Fight Director
*Sherryl Clelland : Stage Manager
Melinda McGill : Assistant Stage Manager
Kelly Handerek : Assistant to the Director and to the Production

Cast

Orsino .................................................. Bill Johnston*
Viola .................................................... Janice Nutter
Captain .................................................. Peter Lapres
Maria ..................................................... Laurel Paetz*
Sir Toby Belch .......................................... David Mann*
Sir Andrew Aguecheck .............................. Peter Smith*
Feste .................................................... Dwight Dutkiewicz*
Olivia ...................................................... Michelle Todd**
Malvolio ................................................ Blair Haynes*
Sebastian ............................................... Brent Stait
Antonio ................................................ Peter Lapres

Curio ...................................................... Jeff Sheils
Valentine ................................................ Eric Martin
Artist ..................................................... Normand Vincent
Lord Dane .............................................. Douglas Curtis
Lord Bassanio ......................................... Andrew Dollar
Sailor/Officer .......................................... Mark Brennan
Sailor/Officer .......................................... Albert Schultz
Fabian ................................................... Simon P.J. Fothergill-Payne
Lady Julia ............................................... Shelly McPherson
Lady Phoebe .......................................... Mona El Baroudi
Priest .................................................... Michael Whittaker

Jacqueline Duclos : Apprentice Stage Manager
Robert Hamilton : Assistant to the Lighting Designer

* Member of Canadian Actors’ Equity
** Member of British Actors’ Equity

There will be one intermission.
This performance of Twelfth Night is unedited.
DIRECTOR’S NOTES

Feste is the perfect commentator on Twelfth Night because his cold eye sees through all the pretence, and the play turns on pretences, conscious and unconscious. The chastisement of Orsino and Olivia is gentle, because they are noble characters and all that is necessary is to awake them to love. Malvolio, whose delusion springs from egotism is corrected harshly, even cruelly; unlike the unsympathetic characters in As You Like It, he is not allowed to see the light at the end of the play; he goes off snarling about revenge. Feste, naturally, plays no part in the love story but he sees exactly what kind of mistake his mistress is making, and even exercises his privilege of telling her the truth. He does the same thing for Orsino when he obliges him with ‘Come away, come away death’ which with its slight elegance and its exaggerated mournfulness lets off exactly the tinsel nature of Orsino’s emotions. Nothing is hidden from Feste, the onlooker who sees more of the game than the players.

Twelfth Night ends with the standard multiple marriage, but joy and benevolence do not gather in the entire roll-call of characters. Sir Andrew, and of course Malvolio, are outside the happy circle. So is Feste; it is he who is ‘left behind to sing the song which comes back later at the storm-centre of tragedy to the half-crazed mind of Lear’s ‘poor fool and knave’. The song uses an empty-sounding form of words to hint at a perception of reality. When I was a little tiny boy, a foolish thing was to be laughed at and enjoyed; but the same attitude, carried over into adult life, caused me to be herded with the knaves and thieves against whom all gates are shut. ‘When I became a man, I put away childish things’, and with my innocence went my happiness. Women are a trouble in this adult life, and drink is an unsatisfactory escape, and perhaps the only things we know for certain are that ‘A great while ago the world begun’ and ‘the rain it raineth every day’. The figure of this sad, clear-sighted man, as aware of his difference as Hamlet, as helpless before his destiny as Othello, stands at the exit of the garden of Shakespearean comedy. And as he sings he bows us out and closes the gate behind us.

B.H.
The following quotations have been the growing thoughts of the TWELFTH NIGHT company as we progressed through our rehearsals, and we wish to share them with you . . . .

Our art is a collective enterprise in which everyone depends on everyone else . . . It is only in an atmosphere of mutual friendship . . . that talents can thrive.

*Stanislavski*

A play ought to be a just and lively image of human nature, representing its passions and humours, and the changes of fortune to which it is subject, for the delight and instruction of mankind.

*John Dryden 1668*

Less of the pale cast
of thought and more of the
native hue of resolution.

Love seeketh only self to please,
To bind another to its delight,
Joys in another's loss of ease,
and builds a Hell in Heaven's despite.

*William Blake*
from *Songs of Experience*

If . . . in the course of the struggle a man stops and says; "Now I have it" - all he does in fact is show that he has lost it.

*Ibsen February, 7, 1871*

The Fool Icarus

Before Icarus' wings melted,
and
he
fell
someone saw his attempt.

(It may have been one of the Wright Brothers).

Dying is easy; comedy is hard.

*Kean*
The look of love alarms, because 'tis fill'd with fire,
But the look of deceit shall win the lover's hire.

*Ramblin' Bill Blake*

---

Weary with toil, I haste me to my bed,
The dear repose for limbs with travel tired;
But then begins a journey in my head,
To work my mind, when body's work's expired:
For then my thoughts, from far where I abide,
Intend a zealous pilgrimage to thee,
And keep my drooping eyelids open wide,
Looking on darkness which the blind do see:
Save that my soul's imaginary sight
Presents the shadow to my sightless view,
Which, like a jewel hung in ghastly night,
Makes black night beauteous and her old face new.

Lo, thus, by day my limbs, by night my mind,
For thee and for myself no quiet find.

*William Shakespeare*
Sonnet XXVII

---

Have you seen how that imposing building was constructed? One brick after another. Thousands. But, one by one... each of them insignificant compared with the massive whole.

Did you see how that imposing building was constructed?... By dint of little things.

*Josemaría Escrivá de Balaguer*

---

Imagination is more important than knowledge.

*Albert Einstein*

---

Go, go, go, said the bird: Humankind
Cannot bear very much reality.

How will you know the pitch of that great bell too large for you to stir? Let but a flute play 'neath the fine-mixed metal: listen close 'till the right note flows forth, a silvery rill: then shall the huge bell tremble - then the mass with myriad waves concurrent shall respond in

low
soft
unison.

---

Tears of laughter,
Tears of happiness,
Tears of joy,
Tears of love,
Tears of melancholy,
Tears of sorrow,
Seas of Tears.

"And the rain it raineth everyday."

---

Acting is never easy,
Acting is simple,
Simplicity is difficult!
Yes it hurts when buds burst; there is pain when something grows.

“Oh, heaven help me,” she prayed. “To be decorative and be right.”

A fool with a heart and no sense is just as unhappy as a fool with sense and no heart. It’s an old truth. I am a fool with a heart and no sense, and you are a fool with sense and no heart, and so we are both unhappy and miserable.

‘Maman’ Eponchin in The Idiot
Dostoevsky

We are only undeceived of that which deceiving can no longer harm us.

Cry with your voice, love with your eyes!

Let It Be Known
Let it be known that little live but lies,
Love-lies, and god-lies, and lies-to-please.
Let children know, and old men at their gates, That this is lies that moans departure,
And that is lies that, after the old men die, Declare their souls, let children know, live after.

One is allowed to commit suicide on stage.
However, one is never allowed to die.

The effect of his being on those around him was incalculably diffusive: for the growing good of the world is partly dependent on unhistoric acts: and that things are not so ill with you and me as they might have been, is half owing to the number who lived faithfully a hidden life, and rest in unvisited tombs.

A pause is only important if it is more vital than the next thing to be said.

Dame Edith Evans

Fear is the great Deadner.

For man, as for flower, beast and bird, the supreme triumph is to be most vividly, most perfectly alive. The dead may look after the afterwards. But the magnificent here and now of life in the flesh is ours, and ours alone, and ours only for a time.

D.H. Lawrence
DRAMA FACULTY:

Harold Baldridge .................................................. Acting Instructor
David Barnet .......................................................... Acting Instructor
Robin Carson ............................................................ Make-up Instructor
Sherryl Clelland .................................................... Stage Manager
Edward Connell ...................................................... Music Director
Paul Draper ............................................................ Movement Instructor
Kelly Handerek ....................................................... Assistant Director
Bernard Hopkins ..................................................... Director/Master Class Instructor
Sue Le Page ............................................................ Designer
Lorry May ............................................................... Movement Instructor
Melinda McGill ....................................................... Stage Management Intern
James McTeague ...................................................... Program Head/Acting Instructor
Dodi Protero ........................................................... Singing Instructor
Anne Quirke ........................................................... Speech Instructor
JoJo Rideout ............................................................ Voice Instructor
Terry Welsh .............................................................. Co-ordinator
Bill Williams ........................................................... Lighting Designer
Leslie Yeo ............................................................... Acting Instructor

CARPENTERS:

Andrew Chatham ..................................................... Head Carpenter
Don McGoldrick ...................................................... Head Shop Carpenter
Roger J. Busque ..................................................... Carpenter
David (Pops) Fukakusa ............................................ Carpenter
Kevin Paul Brown .................................................. Intern
Don Dodds .............................................................. Intern

ELECTRICIANS:

Christopher Popowich ............................................ Head Electrician
Adam P. Stewart ...................................................... Electrician
Barry Donlevy ........................................................ Electrician
Patrick Matheson ................................................... Intern
Bruce Giddings ....................................................... Intern
Bonnie Armstrong .................................................. Head Show Electrician
Lisa Carreiro .......................................................... Electrics Crew
Jane Gregory .......................................................... Electrics Crew
Ian Jamison ............................................................ Electrics Crew
Peter F. Levitt ........................................................ Electrics Crew
Darryl Machan ........................................................ Electrics Crew
David Reilly ........................................................... Electrics Crew
Tom Wright ............................................................ Electrics Crew
MARGARET GREENHAM DECK:

Guy LeBlanc ...........................................Crew Chief
Ric Proctor ...........................................Production Assistant
Liz Barnard ...........................................Set-up Crew
Gordon Burrows ......................................Set-up Crew
Yasmina De Tackacey .................................Set-up Crew
Laura Kenwood ......................................Set-up Crew
Kevin Lamotte .......................................Set-up Crew
Marc Miron ..........................................Set-up Crew
Jean Southgate ......................................Set-up Crew
Heather Taylor ......................................Set-up Crew
Randy Thiessen ......................................Set-up Crew

PRODUCTION ASSISTANTS:

Bob Snape ..............................................Driver
Bob Stewart ..........................................General Technician
Linda Waldman .......................................Production Office

PROP SHOP:

Bryn Finer ............................................Head of Props
K.J. Johnson .........................................Buyer
Aimé (Vinni) Vincent .................................Builder
* Andrew Ness .........................................Builder
Edward Curtis .......................................Intern
Brenda (Bear) Epp ..................................Intern
Josée Richer ..........................................Intern
Yvonne Sauriol ......................................Props Crew
Jim Wills .............................................Props Crew

SCENIC ARTISTS:

Sterling MacLean ....................................Head Scenic Artist
Luke Ho ...............................................Painter
Kurt Rauchenberger ................................Intern
Réjean Labrie ........................................Intern

SOUND:

Michael S. (Sandy) Twose ..........................Head of Sound
James B. Cormack ..................................Sound Technician
Judith McKee .........................................Head of Show Sound

* member of ATAC
WARDROBE:
Sally Roberts ................................................. Head of Wardrobe
Mary Jo Pollack .............................................. Wardrobe Assistant
Patricia Smith .................................................. Cutter
Linda Grandmaitre .......................................... Tailor
Avril Stevenson ............................................... Cutter
Frances Sweeney .............................................. Cutter
Lesley Jones .................................................... Dyer
Lisa Cerveny ................................................... Milliner
Allison Yardley Jones ..................................... First Hand
Cathy McLaren ............................................... First Hand
Sharon Secord ................................................ First Hand
Susan Walter .................................................. Seamstress
Joyce Yee ....................................................... Seamstress
Pamela Yates .................................................. Wardrobe Mistress
Linda Babin ..................................................... Intern
Lise Bélanger ................................................ Intern
Suzanne Foucault .......................................... Intern
Janice McEachern ......................................... Intern
Suzanne Bédard .............................................. Intern
Marie Colson ................................................ Intern
Hélène Langevin ............................................ Intern
Gordon Burrows ............................................ Dresser
Kevin Lamotte ............................................... Dresser

WIGS AND MAKE-UP:
Martha Gleeson .............................................. Wig Artist
Elizabeth LeMoine .......................................... Assistant
Robin Carson .................................................. Make-up Artist
Laura Kenwood ............................................. Make-up Crew
Colette Venier ................................................ Intern
Jean-Guy White .............................................. Wig Apprentice

WITH SPECIAL THANKS TO:
Molson Alberta Brewery
Academy of Singing
The whole of the Drama Faculty for their contributions